

## Predpisi občinskih ljudskih odborov

### OBČINA LJUBLJANA-POLJE

158.

Na podlagi 42. člena Temelnjega zakona o proračunih (Ur. list FLRJ št. 13/56) in člena 16. Zakona o občinskih ljudskih odborih (Ur. list LRS št. 19/1952) je Občinski ljudski odbor Ljubljana-Polje na svoji XV. redni seji dne 19. junija 1957 sprejel

#### ODLOK

#### o proračunu občine Ljubljana-Polje za leto 1957

##### 1. člen

Proračun občine Ljubljana-Polje za leto 1957 s posebnimi prilogami obsega:

##### I. občinski proračun

z dohodki v znesku . . . . .	87.400.000 din
z izdatki v znesku . . . . .	87.400.000 "

##### II. predračune finančno samostojnih zavodov

z dohodki v znesku . . . . .	23.837.000 din
z izdatki v znesku . . . . .	37.120.000 "
in s presežkom izdatkov v znesku . . . . .	13.283.000 "

##### III. predračune posebnih skladov

z dohodki v znesku . . . . .	4.065.000 din
z izdatki v znesku . . . . .	4.065.000 "

##### 2. člen

Presežki izdatkov nad dohodki v proračunih finančno samostojnih zavodov v skupnem znesku 13.283.000 dinarjev se krijejo z dotacijami iz občinskega proračuna.

##### 3. člen

Svet za družbeni plan in finance ObLO Ljubljana-Polje je pooblaščen, da finančno samostojnim zavodom, ki so po svojem zaključnem računu za leto 1957 dosegli presežek dohodkov nad izdatki, dovoli, da vplačajo v svoje sklade del doseženega presežka ter del presežka, ki so ga dosegli po prizadevanju delovnega kolektiva ali z uspešno organiziranim izvrševanjem svojih nalog, ter da določi odstotek iz tega dela presežka, ki se vplača v posamezne sklade. V sklad za nagrajevanje se steka največ ena dvanajstina rednih osebnih izdatkov, ki so bili izplačani v letu 1957, vendar pa ne več kot 50% tistega dela presežkov, za katerega dovoli svet za družbeni plan in finance ObLO Ljubljana-Polje, da se steka v posamezne sklade.

To dovoljenje lahko izda svet za družbeni plan in finance ObLO Ljubljana-Polje šele po pregledu zaključnega računa finančno samostojnega zavoda za leto 1957.

Zoper odločbo o odobritvi zaključnega računa in o porazdelitvi morebitnega presežka dohodkov na posamezne sklade je mogoča pritožba na občinski ljudski odbor Ljubljana-Polje v 15 dneh po prejetemu odločbe.

Presežek dohodkov nad izdatki, ki ga dosežejo finančno samostojni zdravstveni zavodi, se razdeli v smislu odloka o finansiranju in poslovanju zdravstvenih zavodov (Uradni list FLRJ št. 14-85/53) in odredbe o skladih zdravstvenih zavodov s samostojnim finansiranjem (Ur. l. LRS št. 16-74/56).

##### 4. člen

Predračune občinskih organov in zavodov, ki bodo v letu 1957 na novo ustanovljeni, potrjuje svet za družbeni plan in finance ObLO Ljubljana-Polje.

##### 5. člen

Nastavitve pri občinskih organih in zavodih, za katere v njihovih predračunih niso predvideni krediti, se morajo izvršiti le po poprejšnji pritrditvi sveta za družbeni plan in finance ObLO Polje.

##### 6. člen

Kredit, ki so v predračunih občinskih organov in zavodov predvideni za honorarje in posebne dodatke, se smejo virimirati le s poprejšnjim pristankom sveta za družbeni plan in finance ObLO Ljubljana-Polje.

##### 7. člen

Iz kreditov, ki so v predračunih občinskih organov in zavodov določeni za prispevek za socialno zavarovanje, se ne smejo brez soglasja sveta za družbeni plan in finance ObLO Ljubljana-Polje s prenosom

(virmanom) povečati krediti, ki so dovoljeni za osebne izdatke.

##### 8. člen

Sredstva, ki jih zavodi za socialno zavarovanje vračajo po 24., 26. in 29. členu Zakona o zdravstvenem zavarovanju delavcev in uslužbencev posameznim občinskim organom in zavodom v korist sredstev, predvidenih za kritje osebnih izdatkov, je možno uporabiti le s poprejšnjim pristankom sveta za družbeni plan in finance ObLO Ljubljana-Polje.

##### 9. člen

Svet za družbeni plan in finance je pooblaščen, da razpolaga s proračunsko rezervo v vsakem četrtletju do ene četrtine letnega plana proračunske rezerve proti naknadnemu poročanju občinskemu ljudskemu odboru.

##### 10. člen

Ta odlok velja od dneva objave v »Glasniku«, uradnem vestniku OLO Ljubljana, uporablja pa se od 1. januarja 1957.

##### Predsednik

Občinskega ljudskega odbora:  
Ljubljana-Polje  
Leopold Maček l. r.

### 159.

Na podlagi 1., 2., 7. in 9. člena Splošnega zakona o ureditvi občin in okrajev (Ur. l. FLRJ št. 26-269/55) in na podlagi 50. člena Zakona o občinskih ljudskih odborih (Ur. list FLRJ št. 19-88/52), v zvezi z določbami Zveznega družbenega plana za leto 1957 (Ur. l. FLRJ št. 54-693/56), odloka o spremembah in dopolnitvah Zveznega družbenega plana (Ur. list FLRJ št. 14-155/57), določbami družbenega plana Ljudske republike

	1956 : 1955	1957 : 1955	1957 : 1956
Družbeni proizvod . . . . .	109.4	113.6	103.8
Narodni dohodek . . . . .	108.2	115.3	103.4

##### II. poglavje

##### Industrija

##### Celotna industrijska proizvodnja

Slovenije za leto 1957 (Ur. list LRS št. 3-5/57), odloka o spremembah in dopolnitvah družbenega plana Ljudske republike Slovenije (Ur. l. LRS št. 14-72/57), družbenega plana Okraja Ljubljana (Glasnik št. 31 in 32) ter odloka o spremembah in dopolnitvah družbenega plana Okraja Ljubljana (Glasnik št. 38/57) in na podlagi 10. člena Statuta občine Ljubljana-Polje, je sprejel Občinski ljudski odbor Ljubljana-Polje na svoji XV. seji dne 19. jun. 1957

#### DRUŽBENI PLAN

#### OBČINE LJUBLJANA-POLJE ZA LETO 1957

##### Prvi del

#### RAZVOJ GOSPODARSTVA ZA LETO 1957

V skladu s smernicami zveznega, republiškega in okrajnega družbenega plana predvideva družbeni plan občine za leto 1957 nadaljnje povečanje proizvodnje, predvsem za široko potrošnjo, nadaljno stabilizacijo tržišča, povečanje gradnje stanovanj in komunalnih naprav, povečanje sredstev investicijskega sklada za rekonstrukcijo naprav obrtnih podjetij in delavnic, trgovin, gostišč in komunalnih obratov, kar vse bo hitreje zagotovilo povečanje proizvodnje, zlasti blaga za široko potrošnjo, kar bo pripomoglo k dvigu življenjske ravni delovnih ljudi.

##### I. poglavje

#### Skupni družbeni proizvod in narodni dohodek

V letu 1957 bo družbeni proizvod na področju občine Ljubljana-Polje še nadalje porasel. Na povečanje družbenega proizvoda bo vplivala predvsem povečana proizvodnja v industriji in ostalih panogah gospodarske dejavnosti.

Predvideva se, da se bosta družbeni proizvod in narodni dohodek gibala takole:

se bo v letu 1957 povečala v primerjavi z letom 1956 za 4,9%.

Povprečno število zaposlenih oseb se bo v letu 1957 v primerjavi z letom 1956 povečalo za 0,5%. Povečanje proizvodnje bo doseženo predvsem:

1. Z večjo produktivnostjo dela, na kar bodo zlasti vplivale spremembe v gospodarskem sistemu, ki ga nakazuje zvezni družbeni plan in Uredba o delitvi celotnega dohodka gospodarskih organizacij.
2. Pravilno izvajanje premiranja.
3. Nadaljna izpopolnitev organizacije dela, mehanizacije in racionalizacije proizvodnega procesa.

Po posameznih podjetjih se bo obseg industrijske proizvodnje povečal:

### VABILO

#### na 14. sejo Mestnega sveta

Na osnovi 134. člena Statuta Okraja Ljubljana sklicujem.

#### 14. SEJO MESTNEGA SVETA

ki bo v petek, dne 9. avgusta 1957 ob 17.30 uri (pol šestih) v sejni dvorani na Magistratu v Ljubljani.

Predlagam naslednji

##### dnevni red:

1. Poročilo o izvršitvi plana izgradnje stanovanj za prvo polletje 1957.
- Morebitno odsotnost javite Skupščinski pisarni OLO, Kresija, soba št. 16/L (telefon 21-939).

Predsednik Mestnega sveta  
Marijan Dermastia l. r.

	Indeks
	R 1956 = 100
1. Papirnica Vevče . . . . .	104,5 %
2. Tovarna kemičnih izdelkov »Arbo« Podgrad . . . . .	117,8 %
3. »Vata«, izdelovanje vate, Zadobrova . . . . .	100,0 %
4. Elektro-Ljubljana-okolica . . . . .	100,0 %

Predvideva se nabava novega papirnega stroja v Papirnici Vevče in rekonstrukcija strojnih naprav v Tovarni kemičnih izdelkov »Arbo« Podgrad.

**III. poglavje**  
**Kmetijstvo**

Kmetijsko proizvodnjo predvidevamo zvišati ob upoštevanju povprečnih vremenskih razmer, ob določljivih posameznih predelov, ki so za posamezno panogo kmetijstva najbolj primerni, in doslednejšem izvajanju vseh agrotehničnih ukrepov.

Proizvodnja v posameznih panogah kmetijstva se bo gibala, kot sledi:

**1. Poljedelstvo.**

Proizvodnja v poljedelstvu je predvidena za 2% večja kot v letu 1956. Povečanje proizvodnje bazira na ugodnih vremenskih razmerah, večji uporabi umetnih gnojil, sortnih semen, boljši zaščiti kmetijskih posevkov in pravilni izvedbi agrotehničnih ukrepov.

**2. Živinoreja.**

Živinoreja je ena najbolj pomembnih panog kmetijstva naših krajev in donša kmetovalcem največ dohodka zlasti zato, ker je blizu mesta. Glavna proizvodnja te panoge je mleko. V tej panogi predvidevamo zvišanje proizvodnje za 2%, ker so proizvajalci velik del svoje živine, ki ni bila ekonomična, zamenjali za rodovniško. Razvoj živinoreje se bo dvignil zlasti v hribovitih predelih, ker je kmetovalcem le na ta način zagotovljen višji življenjski standard. Glavni ukrep za dvig proizvodnje v tej panogi bo hitra in učinkovita veterinarska

zaščita, zboljšanje prodaje njenih proizvodov in boljša plemenska vzreja mlade živine, katere vir bo Kmetijsko posestvo Zadobrova.

**3. Veterinarstvo.**

Veterinarska služba se je za območje tukajšnje občine osamosvojila. Ta bo izvajala preventivne ukrepe za zdravstveno zaščito živine ter organizirala umetno osemenje krav in učinkovito zdravljenje obolele živine. V tekočem letu se predvideva nabava potrebne opreme za dosledno izvajanje nakazanih nalog.

**4. Sadjarstvo.**

Zaradi izmenične rodnosti in ugodne zime je bilo pričakovati dober pridelek sadja. Ker pa so v začetku maja, ko je bilo sadno drevje v bujnem cvetju, vremenske neprilike zaradi preobčutno prizadele, ne predvidevamo v letu 1957 večjih pridelkov kljub temu, da bodo v tej panogi podvzeti vsi agrotehnični ukrepi.

**IV. poglavje**  
**Zadružništvo**

Na področju občine je 6 kmetijskih zadrug, ki imajo v svojem sestavu 4 obrtne obrate, 5 trgovin in 2 gostilni. Vse zadruge imajo tudi kmetijske pospeševalne odseke.

V primerjavi z letom 1956 se bo celoten odkup predvidoma zmanjšal za ca. 32%, to je predvsem zaradi izpada odkupa borovnic, češenj in sadja in omejevanja sečnje lesa.

Predvideva se nadaljnje izboljšanje kmetijske pospeševalne službe.

**V. poglavje**  
**Gozdarstvo**

Skupna površina gozdov in ostalih gozdnih površin na območju občine Ljubljana-Polje obsega . . . . .	6912 ha
Od tega v zelenem pasu . . . . .	1806 „
V revirju ObLO Ljubljana-Polje . . . . .	5106 „
Od tega last SLP . . . . .	496 „
Poleg tega se nahaja še v ObLO zaraščenih pašnikov, ki so dejansko že gozdovi, približno . . . . .	2000 „
Lesna zaloga navedenih gozdov je slaba in se ceni na hektar 120 m <sup>3</sup> , to je na vsej površini . . . . .	612.700 m <sup>3</sup>
Letni prirastek znaša . . . . .	9.190 „

Kvota za posek predvideva po planu za leto 1956/57 — 8700 m<sup>3</sup>. Predvideno je, da bo v letu 1957 posajenih 78.000 gozdnih mladik. V letu 1957 bo še naprej veljala skrb varstvu in zaščiti gozdnega bogastva, omejevanju sečnje in pogozdovanju.

**VI. poglavje**  
**Gradbeništvo**

Obseg gradbenih del se bo v letu 1957 v primerjavi z letom 1956 povečal za 21,7%. Delovna sila se bistveno ne bo povečala; razen tega se v letu 1957 predvideva gradnja 4 stanovanjskih blokov iz občinskega stanovanjskega sklada.

**VII. poglavje**  
**Trgovina**

Plan blagovnega prometa na področju občine Ljubljana-Polje predvideva nasproti letu 1956 porast za 15%.

Na povečani obseg blagovnega prometa bo vplivalo predvsem povečanje kupne moči prebivalstva. Za povečanje trgovske mreže se bo v letu 1957 zgradila 2 lokala, nadalje bodo dodeljena sredstva iz

**VIII. poglavje**  
**Gostinstvo in turizem**

Promet v gostinstvu se bo v letu 1957 povečal za 4,6%. Predvideno povečanje prometa bo doseženo z boljšo organizacijo gostinske mreže, ki je bila reorganizirana konec preteklega leta. Delovna sila se v letu 1957 ne bo povečala. Predvideva se postopna modernizacija gostišč socialističnega sektorja iz lastnih sredstev in investicijskega sklada.

**IX. poglavje**  
**Obrt**

Obseg obrtniške proizvodnje se v letu 1957 nasproti letu 1956 ne bo zmanjšal, če upoštevamo, da je v letu 1956 prenehala z delom opekarna Zadvor. Kolarska delavnica Dolsko, ki jo je prevzela Kmetijska zadruga Dolsko in obrtno pod-

jetje Remont Sostro, ki je postalo finančno samostojen zavod. Delovna sila bo v letu 1957 nasproti letu 1956 manjša za 22,4%. Nadaljnji razvoj obrti je oviran predvsem zaradi pomanjkanja ustreznih delavnic in lokalov, ki ne dovoljujejo nobene razširitve brez večjih investicijskih sredstev. Nadaljnemu razvoju obrti bo treba posvečati posebno skrb, predvsem pa dopolnitvi in izpopolnitvi opreme že obstoječih obratov in delavnic. Pravilno določanje davčnih osnov za zasebne obrtne proizvajalce in uporabo enotnih davčnih stopenj bosta omogočila pravilno izvajanje obdavčenja med socialističnim in zasebnim sektorjem obrtništvu in pospešila konkurenco med obema sektorjema.

**X. poglavje**  
**Komunala**

Plan komunalnih gospodarskih organizacij predvideva za leto 1957 v primerjavi z realizacijo leta 1956 neznatno povečanje uslug. Kot komunalna podjetja poslujejo vsi pekarski obrati in Kino Vevče.

Bivše podjetje »Pekarne Polje

Ne glede na določbo prejšnjega odstavka bo plačala:

a) Sivalnica Polje — znižano amortizacijo za . . . . .	70 %
b) Brivnica Vevče za . . . . .	30 %
c) Čevljarna Sostro za . . . . .	50 %
d) Mizarstvo in tesarstvo Zadobrova za . . . . .	30 %
e) Metlarstvo Zadobrova za . . . . .	50 %
f) Čevljarna Sneberje za . . . . .	70 %

**3. Komunala.**

Komunalna podjetja bodo obračunala polni znesek predpisane amortizacije, izračunane po amortizacijskih stopnjah, ki so določene z zveznimi predpisi.

Ne glede na določbo prejšnjega odstavka bo obračunal Kino Vevče zmanjšano amortizacijo za 30%.

4. Kmetijske zadruge bodo obračunale polni znesek predpisane amortizacije, izračunane po amortizacijskih stopnjah, ki so določene z zveznimi predpisi.

**XII. poglavje**

**Obresti na osnovna sredstva**

1. Kmetijske zadruge plačujejo v letu 1957 2% obresti na osnovna sredstva, ki se v celoti stekajo v sklad kmetijske zadruge.

2. Obrt. — Obrestna mera na osnovna sredstva znaša na leto za: Gradbeno obrtno podjetje »Stavba« Polje — 2%.

**XIII. poglavje**  
**Pavšalisti**

V letu 1957 bodo vsa samostojna gostišča, vsi obrtni obrati in podjetja, komunalni obrati, razen obrtnega podjetja »Stavba« Polje — na območju te občine, plačevali prispevke družbeni skupnosti v pavšalnem znesku; višina pavšalnega zneska bo določena s posebno pogodbo.

Pavšal zajema sledeče družbene obveznosti:

1. Obresti od osnovnih sredstev.
2. Obresti od sklada obratnih sredstev.
3. Zemljarino.
4. Prometni davek.
5. Proračunski prispevek iz osebnega dohodka.
6. Prispevke za družbeni investicijski sklad.
7. Stanovanjski prispevek.

Pavšalirane družbene obveznosti se delijo med sredstva za proračun in občinski investicijski sklad po odbitku prispevka za zidanje stanovanjskih hiš, ki se odvaja v občinski stanovanjski sklad.

je bilo v začetku leta 1957 reorganizirano na ta način, da so posamezne pekarske postale samostojni obrati. Predvideva se, da bo osamosvojitve pekarn ugodno vplivala na izboljšanje kvalitete kruha in uslug. Predvideva se modernizacija opreme in poslovnih prostorov.

**Drugi del**  
**EKONOMSKI INSTRUMENTI**  
**OBCINE LJUBLJANA-POLJE**  
**XI. poglavje**  
**Amortizacija**

**1. Gostinstvo.**

Samostojna gostišča in gostišča na pravila, ki so dana na kolektivno upravljanje, bodo v letu 1957 obračunavala polni znesek predpisane amortizacije, izračunane po amortizacijskih stopnjah, ki so določene z zveznimi predpisi.

**2. Obrt.**

Obrtne gospodarske organizacije bodo obračunavale polni znesek predpisane amortizacije, izračunane po amortizacijskih stopnjah, ki so določene z zveznimi predpisi.

Vplačana sredstva se delijo te kole:

**V proračun:**

- a) odstopljeni prometni davek.
- b) proračunski prispevek iz osebnega dohodka in
- c) zemljarina.

Vsa ostala sredstva se stekajo v družbeni investicijski sklad, razen sredstev občinskega prometnega daveka, ki se uporabijo za pobijanje alkoholizma.

**XIV. poglavje**

**Sklad za samostojno razpolaganje gospodarskih organizacij**

1. Od sredstev, izločenih iz dobička za družbene investicijske sklade in za samostojno razpolaganje gospodarskih organizacij, pripada gospodarskim organizacijam ki delijo celotni znesek po določbah 2. poglavja Uredbe o delitvi celotnega dohodka (Ur. l. FLRJ št. 16/57) 30% za samostojno razpolaganje.

2. Ne glede na določbe 1. točke tega poglavja pripada navedenim gospodarskim organizacijam 40% za samostojno razpolaganje, če plačajo po določbi svojega delavskega sveta v občinski sklad za zidanje stanovanjskih hiš 50% sredstev sklada za samostojno razpolaganje. Gospodarskim organizacijam so zagotovljena stanovanja, zgrajena iz teh sredstev, v višini njihovega vplačila.

3. Gospodarske organizacije, ki delijo celotni dohodek po določbah III. poglavja Uredbe o delitvi celotnega dohodka gospodarskih organizacij (Ur. l. FLRJ št. 16-179/57), vložijo določeni del dohodkov v svoje sklade — sklad za samostojno razpolaganje. Del dohodkov po prejšnjem odstavku se izračuna po stopnji prispevka za družbeni investicijski sklad.

4. Splošne kmetijske zadruge vložijo v svoje sklade najmanj del dohodka, ki po izračunu v smislu 63. člena Uredbe o delitvi celotnega dohodka gospodarskih organizacij (Ur. list FLRJ št. 16-179/57), ustrezno višini prispevka za družbeni investicijski sklad.

XV. poglavje

Občinski investicijski sklad

V občinski investicijski sklad se bodo v letu 1957 stekala naslednja sredstva:

- 1. 16% družbenega investicijskega sklada.
2. 55% taks na kmečko dohodnino.
3. 45% taks na kmetijske stroje in živinske potne liste.
4. Obresti na osnovna sredstva od pavšaliranih gostinskih, obrtnih in komunalnih podjetij in obratov.
5. Obresti od lastnih obratnih sredstev, pavšali gostinskih, obrtnih in komunalnih podjetij in obratov.
6. Prispevek za družbene investicijske sklade pavšaliranih gostinskih, obrtnih in komunalnih podjetij in delavnic.
7. Prispevek od prometa z moko in kruhom.
8. Anuitete.

Cista sredstva tega sklada bodo v letu 1957 s prenesenimi sredstvi iz leta 1956 znašala 15.816.000 din.

V smislu določil zveznega družbenega plana za leto 1957 se bo uporabilo 20% od teh sredstev za proračun, brez obveznosti vrnitve, 10% sklada se bo predvidoma uporabilo za negospodarske investicije

v letu 1957, ostala sredstva pa bodo porabljena namensko za utrditev gospodarskih organizacij, ki v ta sklad plačujejo.

XVI. poglavje

Občinski cestni sklad

V občinski cestni sklad se bodo v letu 1957 stekala naslednja sredstva:

- 1. 50% taks od vprežnih vozil.
2. Prometni davek od prevoznih storitev zasebnih lastnikov cestnih vozil.
3. Dohodki od prodane trave, sadja in drevja iz zemljišč, ki spadajo k cestam IV. reda.

S prenesenimi sredstvi iz leta 1956 bodo sredstva sklada v letu 1957 znašala 1.300.000 din in se bodo uporabila za vzdrževanje cest IV. reda in mostov.

XVII. poglavje

Sklad za zidanje stanovanjskih hiš

V ta sklad se bodo v letu 1957 stekala naslednja sredstva:

- 1. Del prispevka iz gospodarstva.
2. Del prispevka združenih in družbenih organizacij, zasebnikov in zavodov.
3. Del prispevka od pokojnin.
4. Del prispevka proračunskih ustanov in uradov.
5. Sredstva od najemnin in prodanih stanovanjskih hiš.

Table with 2 columns: Sredstva tega sklada bodo v letu 1957 s prenesenimi sredstvi znašala... and amounts in din.

XVIII. poglavje

Občinska doklada

Povprečna stopnja občinske doklade na dohodek od kmetijstva znaša po odloku Mestnega sveta 14% in se določi takole:

- 1. 19% k. o. Slape, Zadobrova, Kašelj (razen vasi Podgrad), Dobrunje in Sostro (samo vas Sostro).
2. 14% k. o. Dolsko, Petelinje in Senožeti.
3. 12% k. o. Sostro (vasi Sadinja vas, Podlipoglav, Češnjice, Za-

- gradišče), Podmolnik (vas Podmolnik), k. o. Kašelj (vas Podgrad).
4. 16% k. o. Kašelj (vas Podgrad h. št. 9, 11, 18, 25), Vinje (vas Vinje in del vasi Osredki) h. št. 1, 2, 3, 4, 5), Laze (del vasi Laze h. št. 1-36).
5. 8% k. o. Javor, Lipoglav, Volavlje, Trebeljevo, Sv. Križ, Podmolnik (vas St. Pavel), Vinje (del vasi Osredki h. št. 6, 7, 8, 9), Klopce, Laze (del vasi Laze h. št. 37, 38, 39, 40, 41).

XIX. poglavje

BILANCA PRORAČUNSKIH SREDSTEV

Dohodki

- 1. Dohodki iz gospodarstva
Del proračunskega prispevka iz dobička . . . 18,750.000 din

Table with 2 columns: Del proračunskega prispevka iz oseb. dohodka, Občinski prometni davek, Davek na maloprodajni promet, Prometni davek pavšaliranih podjetij, Zemljarina, Proračunski prispevek od osebnega dohodka pavšaliranih podjetij, Dohodki od prebivalstva, Del dohodnine kmetijskih gospodarstev, Del dohodnine od samostojnih poklicev in premoženja, Občinska doklada iz kmetijstva, Občinska doklada od ostalih poklicev, Občinska taksa, Dohodki državnih uradov in zavodov, Razni dohodki, Ostali dohodki, Ostali nepredvideni dohodki, Vplačilo na račun izpada proračunskega dobička iz leta 1956, 20% udeležbe iz občinskega investicijskega sklada, Dotacija OLO Ljubljana, Skupaj dohodki . . . 87,400.000 din

Izdatki

Table with 2 columns: 1. Prosveta in kultura, 2. Socialna skrbstvo, 3. Zdravstvena zaščita, 4. Državna uprava, 5. Komunalna dejavnost, 6. Negospodarske investicije, 7. Dotacije, 8. Anuitete in odplačila, 9. Proračunska rezerva, Skupaj izdatki . . . 87,400.000 din

XX. poglavje

Ta odlok velja od 1. januarja 1957 dalje. Občinski ljudski odbor Ljubljana-Polje. Številka: 111/2-1957. Ljubljana, 19. junija 1957.

Predsednik Občinskega ljudskega odbora: Leopold Maček l. r.

RAZPIS

Vsebina

Personalna komisija Okrajnega ljudskega odbora Ljubljana razpisuje mesto administratorke v personalnem oddelku OLO.

Pogoji: Nižja strokovna izobrazba in praksa v pisarniškem poslovanju z znanjem strojepisja.

Plača po Temeljni uredbi in dopolnilna plača.

Pravilno kolkovane prošnje z življenjepisom se vlagajo v Uradu tajnika OLO - Mačkova ul. 1, soba št. 13/I. Rok za vlaganje prošenj je do 31. avgusta 1957.

- Vabilo na 14. sejo Mestnega sveta.
157 Odlok o proračunu občine Ljubljana-Polje za leto 1957.
159 Družbeni plan občine Ljubljana-Polje za leto 1957
Razpis mesta administratorke v personalnem odseku OLO.
Zaključni računi za leto 1956 gospodarskih organizacij: »Odeja«, Ljubljana, Komenskega 3; Opekarne Črnuče pri Ljubljani; »Zima«, Ljubljana, Fužine 153; »Trak«, Mengeš.

Izveček iz poročila o poslovanju podjetja »ODEJA«, Industr. prešitih odev, Ljubljana, Komenskega 3, v letu 1956

Podjetje je bilo ustanovljeno leta 1946. Povprečno je bilo v letu 1956 zaposlenih 20 delavcev in uslužbencev. Koefficient obračanja kredita znaša 11,90. Dosežen je bil promet 65,836.331 din.

BILANCA na dan 31. decembra 1956. Table with 4 columns: Aktiva (Zap. št., Naziv postavke, Znesek v 000 din), Pasiva (št. Zap., Naziv postavke, Znesek v 000 din). Rows include A. Osnovna in izločena sredstva, B. Obratna sredstva, C. Sredstva v obračunu in druga aktiva, D. Finančni uspeh, A. Viri osnovnih in izločenih sredstev, B. Viri obratnih sredstev, C. Viri sredstev v obračunu in druga sredstva, D. Finančni uspeh.

Vodja računovodstva: Draga Nadižar

Predsednik upravnega odbora: Marija Knez

Direktor podjetja: Angela Zabukovec

## Izveček iz poročila o poslovanju OPEKARNE ČRNUČE pri Ljubljani, v letu 1956

Proizvodni plan je bil dosežen 109,7 %.

AKTIVA			BILANCA na dan 31. decembra 1956			PASIVA		
št. Zap.	Naziv postavke	Znesek v 000 din	Zap. št.	Naziv postavke	Znesek v 000 din			
<b>A. Osnovna in izločena sredstva</b>			<b>A. Viri osnovnih in izločenih sredstev</b>					
1.	Osnovna sredstva	33.132	1.	Sklad osnovnih sredstev	28.771			
2.	Investicije v teku	23	2.	Dolgoročni krediti za dokončane investicije	4.327			
3.	Izločena sredstva in druga investicijska sredstva	3.372	3.	Razni skladi	3.489			
<b>B. Obratna sredstva</b>			<b>B. Viri obratnih sredstev</b>					
4.	Skupna obratna sredstva	4.038	4.	Dolgoročni kredit za finansiranje investicij	—			
<b>C. Sredstva v obračunu in druga aktiva</b>			<b>C. Viri sredstev v obračunu in druga sredstva</b>					
5.	Kupci in druge terjatve	780	5.	Drugi viri finansiranja investicij	20			
6.	Druga aktiva	69	6.	Vir obratnih sredstev (skupno)	2.720			
<b>D. Finančni uspeh</b>			<b>D. Finančni uspeh</b>					
7.	Razporejeni dobiček	4.568	7.	Dobavitelji in druge obveznosti	100			
8.	Izguba	—	8.	Druga pasiva	100			
	Skupaj:	45.981	9.	Dobiček	4.568			
			10.	Kritje izgube	—			
				Skupaj:	45.981			

Vodja računovodstva: Francka Rotar  
Predsednik upravnega odbora: Leopold Erjavce  
Direktor podjetja: Herman Certanc

## Izveček iz poročila o poslovanju podjetja »ŽIMA«, Ljubljana, Fužine 133, v letu 1956

Podjetje je bilo ustanovljeno z odločbo MLO Ljubljana št. 345/47 z dne 10. aprila 1947. Od leta 1955 dalje je obrtnega značaja. Predmet poslovanja je izdelava ščetk iz žime in žice ter predenje tapetniške žime. V letu 1956 je bilo v podjetju zaposlenih povprečno 135 delavcev. Plan proizvodnje je bil dosežen 105 %.

AKTIVA			BILANCA na dan 31. decembra 1956			PASIVA		
Zap. št.	Naziv postavke	Znesek v 000 dir	Zap. št.	Naziv postavke	Znesek v 000 din			
<b>A. Osnovna in izločena sredstva</b>			<b>A. Viri osnovnih in izločenih sredstev</b>					
1.	Osnovna sredstva	16.645	1.	Sklad osnovnih sredstev	16.645			
2.	Investicije v teku	450	2.	Dolgoročni krediti za dokončane investicije	—			
3.	Izločena sredstva in druga investicijska sredstva	5.363	3.	Razni skladi	6.230			
<b>B. Obratna sredstva</b>			<b>B. Viri obratnih sredstev</b>					
4.	Skupna obratna sredstva	24.687	4.	Dolgoročni kredit za finansiranje investicij	450			
<b>C. Sredstva v obračunu in druga aktiva</b>			<b>C. Viri sredstev v obračunu in druga sredstva</b>					
5.	Kupci in druge terjatve	11.152	5.	Vir obratnih sredstev (skupno)	24.600			
6.	Druga aktiva	401	6.	Dobavitelji in druge obveznosti	6.538			
<b>D. Finančni uspeh</b>			<b>D. Finančni uspeh</b>					
7.	Razporejeni dobiček	26.931	7.	Druga pasiva	4.235			
8.	Izguba	—	8.	Dobiček	26.931			
	Skupaj:	85.659	9.	Kritje izgube	—			
				Skupaj:	85.659			

Vodja računovodstva: Anica Kočar  
Predsednik upravnega odbora: Jožica Babnik  
Direktor podjetja: Alojz Zakrajšek

## Izveček iz poročila o poslovanju tovarne pozamerterije »TRAK«, Mengeš, v letu 1956

Podjetje je bilo ustanovljeno z odločbo OLO Ljubljana okolica št. 5645/2 z dne 9. avgusta 1952. Registrirano je pri Okrožnem gospodarskem sodišču v Ljubljani pod št. Fi-154/54 od 9. aprila 1955. Podjetje se bavi s proizvodnjo pozamerterije. Plan celotnega dohodka v letu 1956 je dosežen 106,5 %.

AKTIVA			BILANCA na dan 31. decembra 1956			PASIVA		
Zap. št.	Naziv postavke	Znesek v 000 din	Zap. št.	Naziv postavke	Znesek v 000 din			
<b>A. Osnovna in izločena sredstva</b>			<b>A. Viri osnovnih in izločenih sredstev</b>					
1.	Osnovna sredstva	20.771	1.	Sklad osnovnih sredstev	20.771			
2.	Investicije v teku	905	2.	Dolgoročni krediti za dokončane investicije	9.927			
3.	Izločena sredstva in druga investicijska sredstva	9.362	3.	Razni skladi	—			
<b>B. Obratna sredstva</b>			<b>B. Viri obratnih sredstev</b>					
4.	Skupna obratna sredstva	27.951	4.	Dolgoročni kredit za finansiranje investicij	905			
<b>C. Sredstva v obračunu in druga aktiva</b>			<b>C. Viri sredstev v obračunu in druga sredstva</b>					
5.	Kupci in druge terjatve	8.741	5.	Vir obratnih sredstev (skupno)	27.496			
6.	Druga aktiva	13	6.	Dobavitelji in druge obveznosti	4.722			
<b>D. Finančni uspeh</b>			<b>D. Finančni uspeh</b>					
7.	Razporejeni dobiček	25.825	7.	Druga pasiva	3.923			
8.	Izguba	—	8.	Dobiček	25.825			
	Skupaj:	93.568	9.	Kritje izgube	—			
				Skupaj:	93.568			

Vodja računovodstva: Stane Lužar  
Predsednik upravnega odbora: Emil Maver  
Direktor podjetja: Anton Bleje